

925/H



Tribunal Pénal International pour le Rwanda
International Criminal Tribunal for Rwanda

ICTR-01-63-A
05th March 2010
{925/H - 924/H}

IN THE APPEALS CHAMBER

Before: Judge Patrick Robinson, Presiding
Judge Fausto Pocar
Judge Liu Daqun
Judge Theodor Meron
Judge Carmel Agius

Registrar: Mr. Adama Dieng

Decision of: 5 March 2010

ICTR Appeals Chamber
Date: 05th March 2010
Action: R. J. J. J.
Copied To: Concerned Judges, Parties,

Judicial Archives, LOs, LSS
[Handwritten signature]

SIMÉON NCHAMIHIGO

v.

THE PROSECUTOR

Case No. ICTR-2001-63-A

**DECISION ON REQUEST FOR CORRECTION OF THE APPEAL
HEARING TRANSCRIPTS**

Counsel for the Appellant:

Mr. Denis Turcotte
Ms. Nathalie Leblanc

Office of the Prosecutor:

Mr. Hassan Bubacar Jallow
Mr. Alex Obote-Odora
Mr. George Mugwanya

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda
CERTIFIED TRUE COPY OF THE ORIGINAL SEEN BY ME
COPIE CERTIFIÉE CONFORME À L'ORIGINAL PAR NOUS
NAME / NOM: ROSETTE MUZIGO-MORRISON
SIGNATURE: *[Handwritten signature]* DATE: 05/03/10

924/H

THE APPEALS CHAMBER of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States, between 1 January and 31 December 1994 ("Appeals Chamber" and "Tribunal", respectively);

BEING SEIZED OF the "*Requête de l'Appelant Siméon Nchamihigo afin de faire rectifier les transcripts de l'audience du 29 septembre 2009*" filed by Siméon Nchamihigo ("Nchamihigo") on 15 February 2010 ("Motion");

NOTING that the Prosecution did not file a response to the Motion;

NOTING that Nchamihigo identifies several alleged errors in the French¹ and English² transcripts of the appeal hearing in the present case which took place on 29 September 2009 ("Appeal Hearing Transcripts");

CONSIDERING that it is in the interests of justice to have the Appeal Hearing Transcripts in both English and French reviewed for accuracy in relation to the alleged errors raised by Nchamihigo;

FOR THE FOREGOING REASONS,

GRANTS the Motion, in part, and **INSTRUCTS** the Registry:


1. to review for accuracy and re-certify the English and the French transcripts in relation to the alleged errors raised by Nchamihigo; and
2. to submit to the Appeals Chamber and the parties re-certified copies of the transcripts no later than 11 March 2010.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this fifth day of March 2010,
At The Hague,
The Netherlands.



[Seal of the Tribunal]



Judge Patrick Robinson
Presiding

¹ Motion, para. 10, referring to T. 29 September 2009 cover page, pp. 15, 29, 41, 59, 66, 67 (French).

² Motion, para. 11, referring to T. 29 September 2009 pp. 8-11, 13, 14, 20, 22, 24, 27, 54, 56, 57, 59 (English).